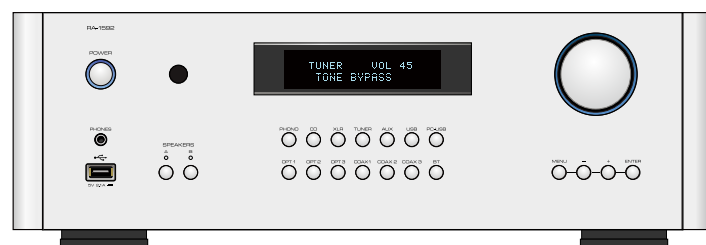




ROTEL®



RA-1592

Интегрированный стерео усилитель

Важные инструкции по безопасности

Замечание

Соединения по шине RS232 должны выполняться только авторизованным персоналом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Внутри нет частей, доступных для обслуживания пользователем. Доверьте обслуживание квалифицированному мастеру.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данный аппарат воздействию дождя или влаги. Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь корпуса. Если внутрь корпуса попала влага или посторонний предмет, немедленно выньте вилку шнура питания из розетки. Доставьте аппарат к квалифицированному специалисту для осмотра и возможного ремонта.

Прежде чем подсоединять аппарат и управлять им, прочтите все инструкции. Сохраните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

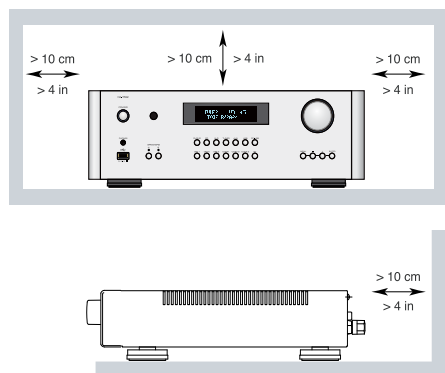
Обращайте внимание на предупреждения, указанные на корпусе аппарата и в данном руководстве. Управляйте аппаратом в соответствии с инструкциями.

Сохраните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Производите очистку корпуса только сухой тканью или пылесосом.

Не используйте это устройство вблизи воды.

Оставьте не менее 10 см свободного пространства вокруг аппарата для обеспечения циркуляции воздуха.



Не ставьте аппарат на кровать, диван, ковер или подобную мягкую поверхность, которая может загорюдить вентиляционные отверстия. Если аппарат встраивается в шкаф или другой корпус, этот корпус должен вентилироваться для обеспечения охлаждения аппарата.

Держите аппарат подальше от радиаторов отопления, обогревателей, печей и любых других устройств, выделяющих тепло.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Сетевой разъем на задней панели предназначен для быстрого отсоединения устройства от электрической сети. Устройство должно обеспечивать свободный доступ к задней панели, чтобы сетевой кабель можно было быстро выдернуть.

Сетевое напряжение, к которому подсоединяется аппарат, должно соответствовать требованиям, указанным на задней панели аппарата. (США: 120 В, 60 Гц, ЕС 230 В, 50 Гц)

Подсоединяйте компонент к питающей розетке только при помощи сетевого шнура из комплекта поставки, или его точного эквивалента. Не переделывайте поставляемый шнур. Поляризованный штекер имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Заземляющий штекер имеет два ножевых контакта и третий заземляющий штырь. Они обеспечивают вашу безопасность. Не отказывайтесь от мер безопасности, предоставляемых заземляющим или поляризованным штекером. Если поставляемый штекер не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки. Не используйте удлинитель питания.

Основная вилка сетевого шнура служит для отключения аппарата от сети. Для полного отключения изделия от питающей сети, вилку сетевого кабеля следует отсоединять от сетевой розетки переменного тока. Светодиодный индикатор ждущего режима LED не будет гореть, показывая, что сетевой шнур отключен.

Эта сетевая вилка должна быть легко доступна.

Не прокладывайте сетевой шнур там, где он может быть раздавлен, пережат, скручен, подвергнут воздействию тепла или поврежден каким-либо способом. Обращайте особое внимание на сетевой шнур вблизи штекера и там, где он входит в заднюю панель устройства.

Сетевой шнур следует отсоединять от стенной розетки во время грозы или если прибор оставлен неиспользуемым длительное время.

Используйте только принадлежности, указанные производителем.

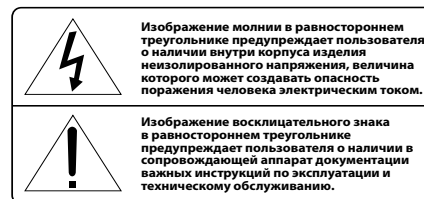
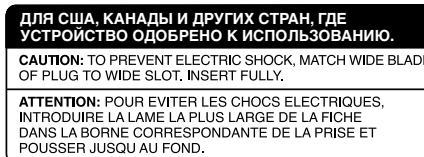
Используйте только тележку, поставку, стойку, кронштейн или полку системы, рекомендованной компанией Rotel. Будьте осторожны при перемещении прибора на подставке или стойке во избежание ранения от опрокидывания.

Используйте кабели с защитой Class 2 при подсоединении колонок к клеммам усилителя для обеспечения надежной изоляции и минимизации риска удара электричеством.

Немедленно прекратите использование компонента и передайте на обследование и/или обслуживание квалифицированной ремонтной организацией если:

- Сетевой шнур или штекер был поврежден.
- Внутри прибора уронили предметы или пролили жидкость.
- Прибор побывал под дождем.
- Прибор демонстрирует признаки ненормальной работы.
- Прибор уронили или повредили любым другим способом.

Батареи в пульте дистанционного управления (ДУ) не должны подвергаться воздействию излишнего тепла, такого как солнечный свет, огонь и т.п.



Продукты Rotel спроектированы так, чтобы соответствовать требованиям международных директив по ограничению применения вредных веществ в электротехническом и электронном оборудовании (Restriction of Hazardous Substances – RoHS), также по обращению с отслужившим свой срок электротехническим и электронным оборудованием (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Изображение перечеркнутого мусорного бака на колесах означает также то, что эти продукты должны быть вторично использованы (рециклированы) или же обработаны в соответствии с упомянутыми выше директивами.

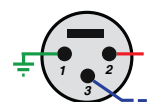


Этот символ означает, что устройство имеет двойную изоляцию. Заземление не требуется.



Устанавливайте устройство на ровную, горизонтальную поверхность, способную выдержать его вес. Не ставьте его на подвижную тележку, которая может опрокинуться.

Назначение контактов



Балансный аудио разъем (3-контактный XLR):

Pin 1: Земля – Ground / Экран – Screen
Pin 2: Фаза / +ve / Hot
Pin 3: Противофаза / -ve / Cold

Рисунок 1: Органы управления и разъемы

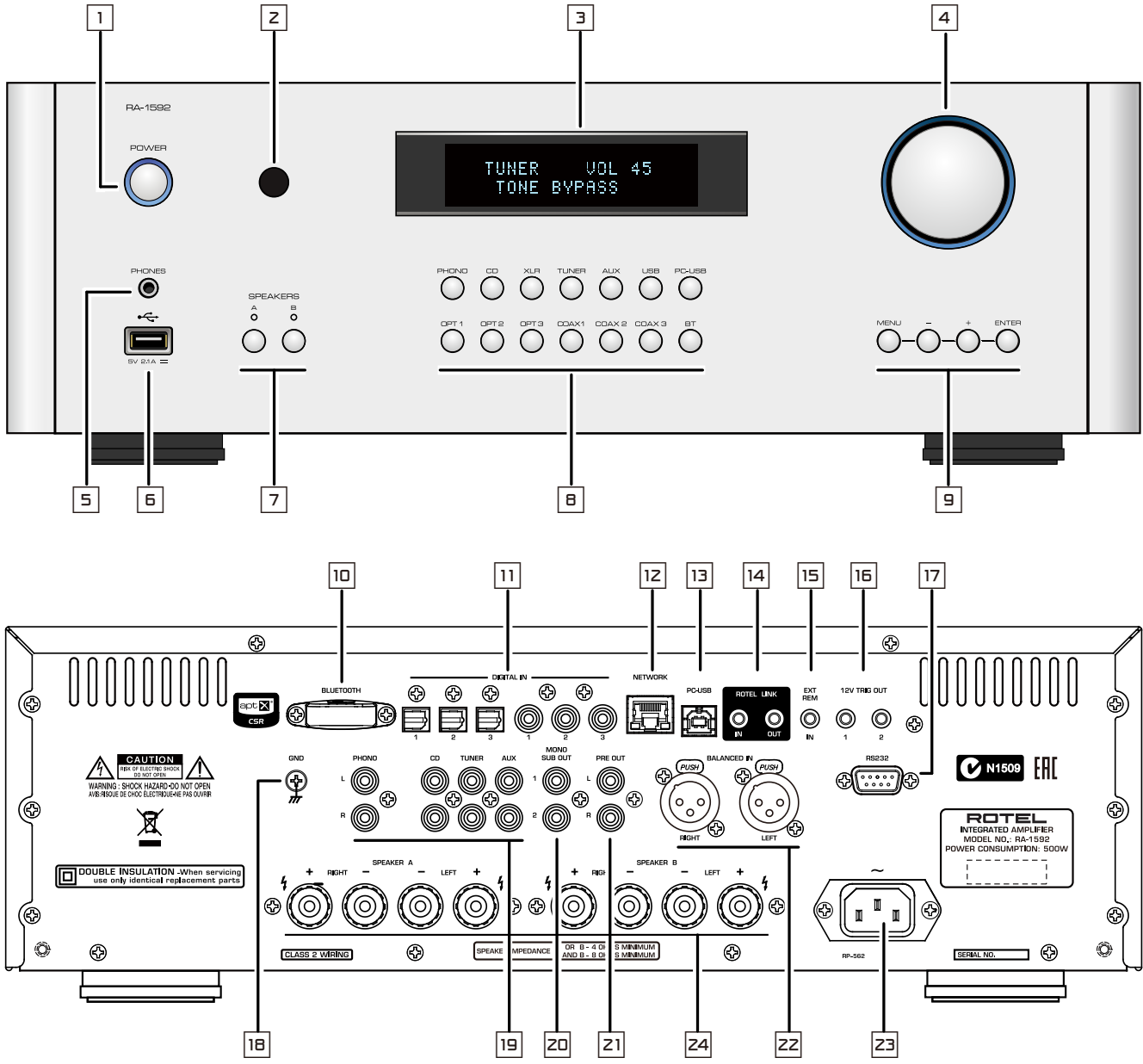


Рисунок 2: Пульт ДУ RR-AX150

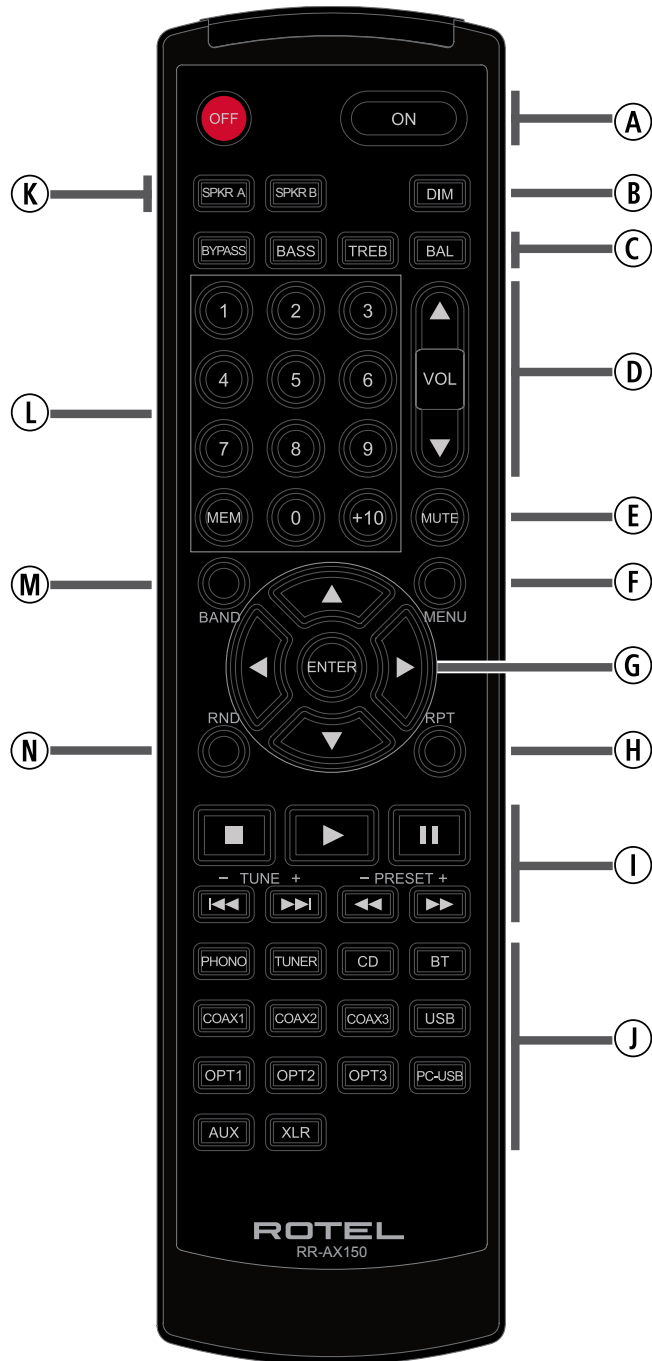


Рисунок 3: Подсоединение источников сигнала на аналоговые входы и акустических систем

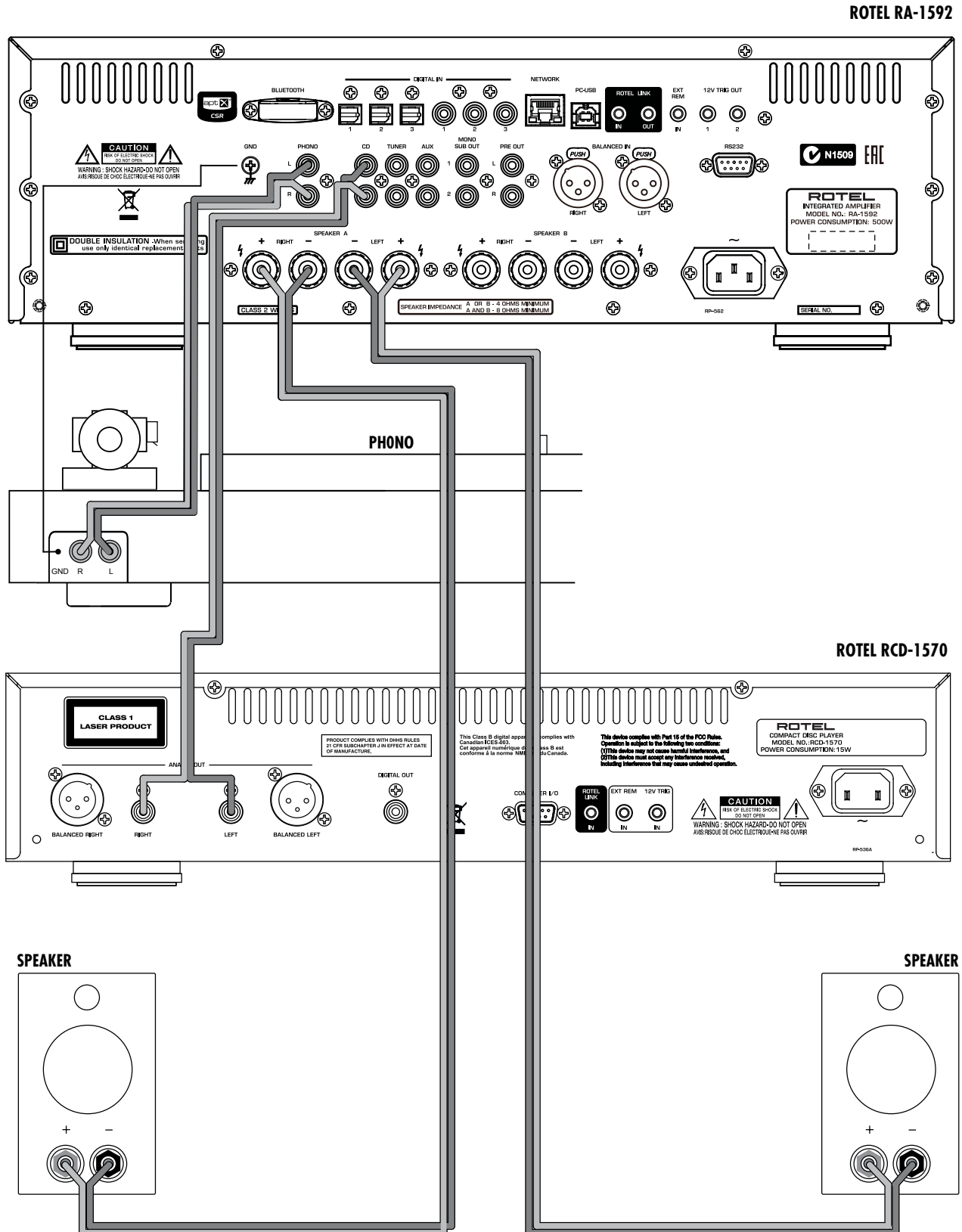


Рисунок 4: Цифровой вход и выход 12-V триггерного сигнала

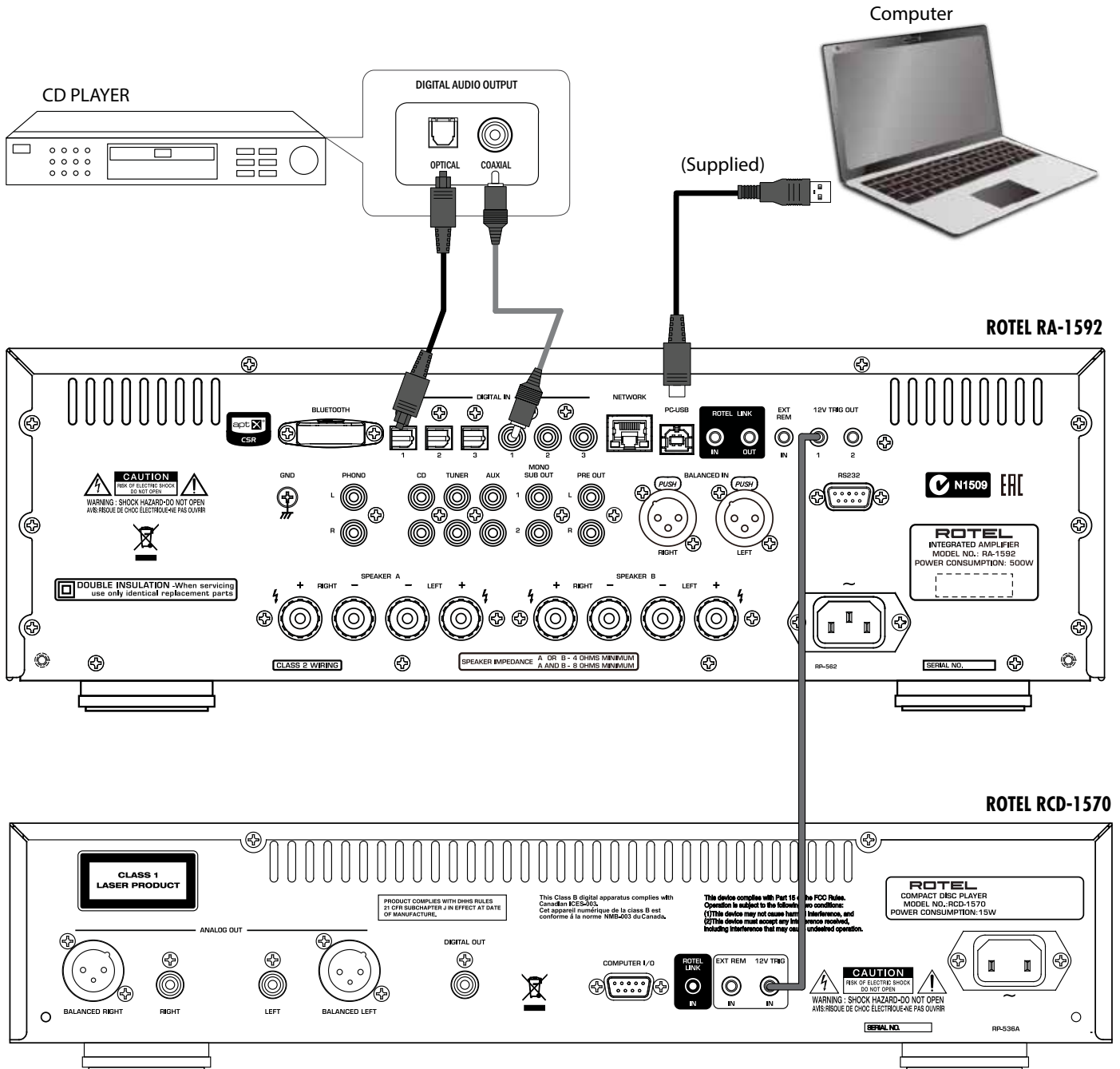


Рисунок 5: Балансные (XLR) входы

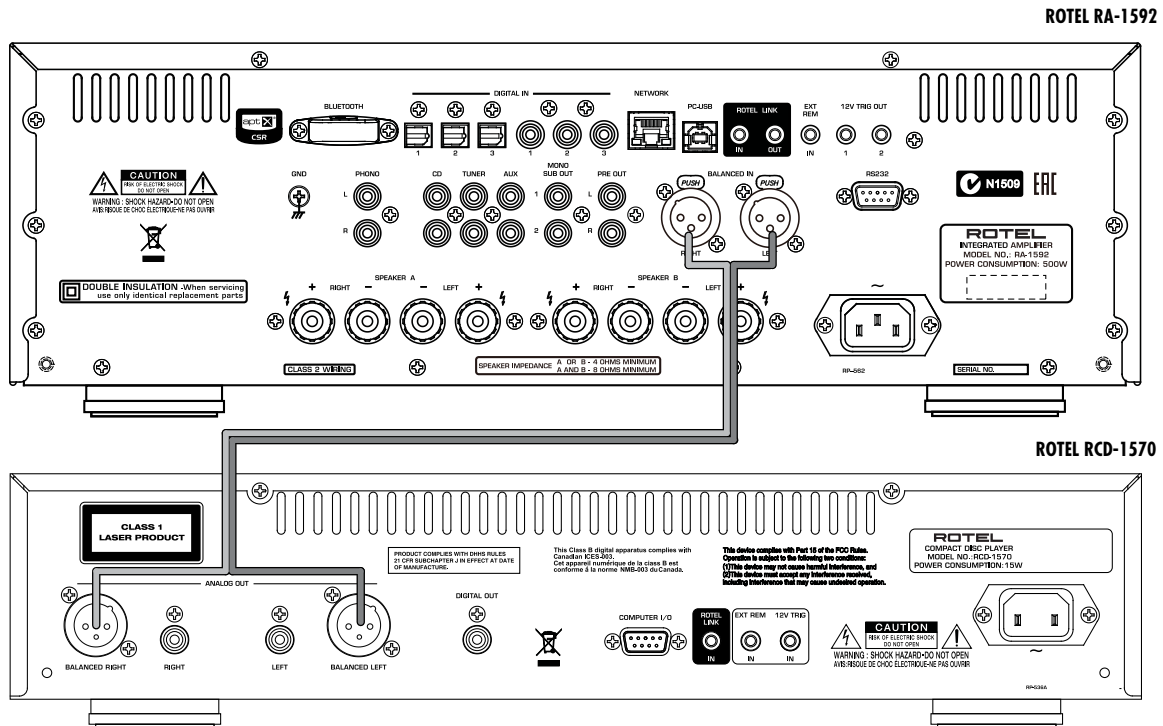


Рисунок 6: Порт USB на передней панели



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control of the amplifier all the way down **before** the amplifier is turned **on or off**.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'amplificateur.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie die Endstufe **ein-** oder **abschalten**.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

También le recomendamos que:

- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su amplificador a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de RA-1592, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de RA-1592, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Wij raden u ook aan om

- ✓ de volumeregelaar van de voorversterker geheel dicht te draaien (volkomen naar links) **wanneer** u uw eindversterker **aan- of uitzet**.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

- ✓ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'amplificatore.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av **alla** komponenter i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter, inklusive högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** komponenter i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning **i anläggningen**.

Vi rekommenderar också följande::

- ✓ Vrid ner volymen på förstärkaren helt och hållet **innan** förstärkaren slås **på eller av**.

Важные замечания












Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

- ✓ Вывести громкость усилителя на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

Содержание

Важные инструкции по безопасности	2
Рисунок 1: Органы управления и разъемы	3
Рисунок 2: Пульт ДУ RR-AX150	4
Рисунок 3: Подсоединение источников сигнала на аналоговые входы и акустических систем	5
Рисунок 4: Цифровой вход и выход 12-В триггерного сигнала	6
Рисунок 5: Балансные (XLR) входы	7
Рисунок 6: Порт USB на передней панели	7
Важные замечания	8
О компании ROTEL	9
Несколько слов о мощности в Ваттах	9
Первые шаги	10
Некоторые предосторожности	10
Размещение	10
Кабели	10
Пульт ДУ RR-AX150	10
Второй набор ИК кодов для управления усилителем	10
Установка батарей в пульт	11
Питание усилителя и управление	11
Разъем для сетевого шнура 	11
Выключатель питания и индикатор питания 	11
Подсоединения 12-В триггерного сигнала 	11
Подсоединение входных сигналов  	11
Вход для проигрывателя грампластинок «Phono»  и клемма заземления (GND)	11
Входы линейного уровня 	11
Балансные (XLR) входы 	11
Цифровые входы 	12
Выходные разъемы	12
Выход MONO SUB 	12
Выходы предусилителя 	12
Подсоединение акустических систем 	12
Выбор акустических систем	12
Выбор акустического кабеля	12
Полярность и фазировка	12
Подсоединение акустических кабелей 	12
Выход на наушники Phones 	12
Датчик пульта 	12
Дисплей 	13
USB вход на передней панели 	13
Подсоединение к APTX Bluetooth	13
Аудио регулировки	13
Регулятор громкости VOLUME  	13
Регулятор баланса BALANCE  	13
Обход регулировок тембра TONE Control Bypass  	13
Регуляторы тембра BASS и TREBLE  	13
Селектор входов Function Control  	13
Регулировка яркости дисплея – Dimmer	13
Display Dimmer  	13
Вход PC-USB 	14
RS232 	14
Шина ROTEL-LINK 	14
Разъем EXT REM IN – вход электрического сигнала дистанционного управления 	14
Сетевой разъем 	14
Схема защиты	15
Меню настроек	15
Обнаружение и устранение неисправностей	16
Не светится индикатор питания	16
Замена предохранителя	16
Нет звука	16
Невозможно установить Bluetooth соединение	16
Воспроизводимые аудио форматы	17
Технические характеристики	17

О компании ROTEL

История нашей компании началась почти 50 лет назад. За прошедшие десятилетия мы получили сотни наград за наши продукты и сделали счастливыми сотни тысяч людей, которые относятся к своим развлечениям вполне серьезно – так же, как вы!

Компания Rotel была основана семейством, чья страсть к музыке породила стремление создавать hi-fi компоненты бескомпромиссного качества. За многие годы эта страсть ничуть не ослабла, и по сей день общая цель – выпускать продукты исключительной ценности для аудиофилов и любителей музыки, независимо от их финансовых возможностей, разделяется всеми сотрудниками Rotel.

Инженеры Rotel работают как единая команда, прослушивая и тщательно доводя каждый новый продукт до такого уровня совершенства, когда он будет удовлетворять их строгим музыкальным стандартам. Им предоставлена свобода выбора комплектующих по всему миру, чтобы сделать аппарат как можно лучше. Вероятно, вы сможете найти в наших аппаратах отборные конденсаторы из Великобритании и Германии, полупроводники из Японии и США, однако тороидальные силовые трансформаторы мы изготавливаем на собственном заводе ROTEL.

Все мы заботимся об охране окружающей среды. По мере того, как все больше электронных устройств в мире выпускается, а после окончания срока службы выбрасывается, для производителя особенно важно при конструировании продуктов сделать все возможное, чтобы они наносили минимальный ущерб земле и источникам воды.

Мы в компании Rotel, гордимся своим вкладом в общее дело. Во-первых, мы сократили содержание свинца в своей электронике, за счет использования припоя, отвечающего требованиям ROHS, во-вторых, наши новые усилители, работающие в классе D, имеют впадетро более высокий к.п.д., чем предыдущие разработки, при одинаковой выходной мощности и качестве звучания. Подобные продукты практически не выделяют тепла, не растрачивают попусту энергию, хороши с точки зрения охраны окружающей среды и вдобавок лучше звучат.

Мы понимаем, что это маленькие шаги вперед, но они очень важны. Ведь мы продолжаем поиски новых методов и материалов для более чистых и дружелюбных к окружающей среде технологических процессов. Все мы, сотрудники компании ROTEL, благодарим Вас за покупку этого изделия. Мы уверены, что оно доставит вам много лет удовольствия.

Несколько слов о мощности в Ваттах

Выходная мощность усилителя составляет 500 Вт на канал, при обоих одновременно работающих на полную мощность каналах. Компания решила измерять выходную мощность именно таким методом потому, что по опыту Rotel, только он дает истинную оценку возможностей ресивера или усилителя.

Сравнивая данные в технических характеристиках различных продуктов, нужно иметь в виду, что выходная мощность часто измеряется совсем другим способом, так что, возможно, вы пытаетесь сравнить между собой совершенно разные вещи. Например, выходная мощность может быть приведена только для одного работающего канала, что позволяет получить более высокий показатель максимальной мощности.

Импеданс акустических систем показывает, каково электрическое сопротивление или нагрузка, подключаемая на выход усилителя, и

обычно она равняется 8 Ом или 4 Ома. Чем ниже импеданс, тем большая мощность потребуется для колонки. В результате, акустическая система с сопротивлением 4 Ом нуждается в усилителе вдвое большей мощности, чем 8-омная АС.

Однако усилители Rotel спроектированы так, чтобы работать с любым импедансом колонок – от 8 Ом до 4 Ом, при всех каналах одновременно выдающих полную мощность. И так как конструкции Rotel оптимизированы для использования со всеми одновременно работающими каналами, Rotel может указывать истинную мощность для обоих каналов.

Первые шаги

Благодарим Вас за покупку интегрированного стерео усилителя Rotel RA-1592. В составе высококачественной аудиосистемы он будет доставлять Вам удовольствие многие годы.

RA-1592 – полнофункциональный компонент с отличными рабочими характеристиками. Все аспекты его конструкции оптимизированы для получения полного динамического диапазона и передачи тончайших нюансов музыки. Высокостабильный источник питания RA-1592 включает в себя фирменный тороидальный трансформатор Rotel и заказные конденсаторы с перфорированной фольгой. Этот источник обладает низким выходным сопротивлением и большим запасом по мощности, позволяющим RA-1592 воспроизводить самые сложные аудио сигналы. Стоимость изготовления данной конструкции выше, но она имеет преимущества с точки зрения музыки.

Дорожки печатных плат усилителя расположены симметрично. Это обеспечивает точное соблюдение временных параметров музыкального сигнала. В сигнальном тракте применены металлопленочные резисторы и полистироловые или полипропиленовые конденсаторы. Каждый элемент схемы подвергался тщательному рассмотрению, чтобы добиться максимально достоверного воспроизведения музыки.

Кроме того, RA-1592 имеет независимые селекторы входов для прослушивания и на запись. Это позволяет вам слушать один источник и одновременно записывать другой.

RA-1592 прост в настройке и эксплуатации. Если Вы уже имели дело со стереосистемами, у Вас не возникнет никаких вопросов. Просто подключите остальные компоненты и наслаждайтесь.

Некоторые предосторожности

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание повреждения компонентов системы, ВСЕ подсоединения и отсоединения производите при выключенном питании. Прежде чем включать питание, убедитесь, что соединения выполнены правильно и надежно. Особое внимание уделите колоночным проводам. Не должно оставаться "разлохмаченных" жил, которые могут замкнуться между собой или на корпус усилителя.

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство. Кроме базовых инструкций по установке и работе, оно дает вам ценную информацию о различных конфигурациях систем на базе RA-1592 и о том, как оптимизировать его характеристики. Если возникнут вопросы, обратитесь к авторизованному дилеру Rotel. Кроме того, все мы, сотрудники Rotel, готовы ответить на Ваши вопросы и принять Ваши замечания.

Сохраните коробку RA-1592 и все остальные упаковочные материалы, чтобы в дальнейшем иметь возможность воспользоваться ими. Транспортировка RA-1592 вне заводской упаковки может вызвать серьезные повреждения усилителя.

Обязательно сохраните чек и гарантийный талон. Это главные документы, удостоверяющие дату покупки, в случае обращения за гарантийным обслуживанием.

Размещение

Как и все компоненты, обрабатывающие слабые электрические сигналы, RA-1592 подвержен влиянию окружающей среды и другого оборудования. Старайтесь не ставить RA-1592 на другие компоненты и не прокладывать сигнальные кабели рядом со шнурами питания. Это снизит вероятность помех.

В процессе нормальной работы RA-1592 выделяет тепло. Радиаторы и вентиляционные отверстия предназначены для отвода этого тепла. Не загромождайте вентиляционные отверстия на верхней крышке. Оставьте не менее 10 см свободного пространства вокруг корпуса и обеспечьте достаточный воздухообмен, чтобы усилитель не перегревался.

Помните о весе усилителя, когда выбираете место для его установки. Убедитесь, что полка или подставка достаточно прочна, чтобы выдержать вес аппарата. Рекомендуем использовать специализированную мебель для аудио компонентов. Такая мебель рассчитана на подавление вибрации, влияющей на качество звуковоспроизведения. Обратитесь к авторизованному дилеру Rotel за советом по правильному выбору мебели для компонентов и по правильной их установке.

RA-1592 поставляется с пультом RR-AX150, и должен быть установлен так, чтобы инфракрасный сигнал от пульта мог легко достичь датчика на передней панели усилителя.

Кабели

Шнуры питания, цифровые и аналоговые аудио кабели должны находиться как можно дальше друг от друга. В этом случае меньше шансов, что аналоговый сигнал будет загрязнен шумом и помехами от силовых и цифровых кабелей. С той же целью используйте только высококачественные экранированные кабели. Обратитесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за советами по выбору самых лучших кабелей для использования в вашей аудио системе.

Пульт ДУ RR-AX150

Некоторые операции управления можно выполнить как с прилагаемого пульта RR-AX91, так и с передней панели. При описании таких операций в квадратных скобках указываются ссылочные номера органов управления на передней панели, а в кружочках – на пульте.

Второй набор ИК кодов для управления усилителем

По умолчанию на фабрике установлен набор ИК кодов 1. Если вы обнаружите, что команды пульта конфликтуют с другим усилителем Rotel, можно сменить их на набор кодов 2 с помощью следующих шагов.

1. На пульте нажмите одновременно кнопки Tuner (T) и 2 (2), чтобы заставить его посылать второй набор команд – Audio Code 2.

2. Направьте пульт на усилитель и нажмите на кнопку 2 (2), удерживая ее в течение 8 секунд. Усилитель покажет сообщение "Audio Custom Code 1 -> 2".

3. Для возврата к первому набору кодов Code 1, повторите процедуру, нажимая на кнопку "1" вместо кнопки "2".

ПРИМЕЧАНИЕ: С пульта RR-AX150 можно управлять основными функциями тюнеров и CD-плееров Rotel. Кнопки пульта, обозначенные на рисунках буквами **D** **I** **N** можно использовать для управления тюнером и CD-плеером в вашей системе. Чтобы пульт работал правильно, удостоверьтесь, что и пульт, и CD-плеер или тюнер используют один и тот же набор кодов команд Code 1 или Code 2.

Установка батарей в пульт

Две батарейки типа AA (прилагаются) нужно установить перед использованием пульта. Для их установки снимите крышку на задней стороне RR-AX150. Установите батареи, в отсеке, как показано на рисунке. Проверьте работоспособность, а затем вставьте крышку на место. Когда батареи разряжены, пульт работает с RA-1592 неустойчиво. Установка свежих батареек должна устранить эту проблему.

Питание усилителя и управление

Разъем для сетевого шнура **23**

Из-за относительно высокой выходной мощности RA-1592 потребляет значительный ток от сети. Поэтому, его следует включать его прямо в двухконтактную настенную розетку. Не пользуйтесь удлинителями. Можно использовать разветвитель питания высокой мощности, если он (и стенная розетка) способны выдержать суммарный ток потребления усилителя и других подключенных к нему устройств.

Усилитель RA-1592 настроен на заводе в соответствии со стандартами электрической сети в Вашей стране (120 или 230 В переменного тока и 60 или 50 Гц). Конфигурация электропитания обозначена на табличке на задней панели аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы переедете в другую страну, можно приспособить усилитель RA-1592 к другому сетевому напряжению. Однако, не пытайтесь сделать это сами. Открывая корпус RA-1592 вы подвергаетесь опасности ударом высокого напряжения. Обратитесь к квалифицированному мастеру или в сервисную службу Rotel.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые продукты предназначены для продажи более чем в одной стране и поэтому поставляются с несколькими сетевыми кабелями. Используйте только тот кабель, который подходит для вашего региона.

Если Вы надолго уезжаете из дома, например, на месяц, разумно будет вынуть вилки шнуров питания усилителя и других компонентов системы из розеток.

Выключатель питания и индикатор питания **1**

Чтобы включить усилитель, нажмите кнопку POWER на передней панели. Загорится индикатор питания на передней панели. Чтобы выключить усилитель, снова нажмите эту кнопку.

Когда выключатель питания на передней панели находится в положении "ON", можно включать и выключать RA-1592 кнопками ON и OFF на пульте. В режиме Standby светодиод – индикатор питания остается горящим, но дисплей отключается – OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если синее свечение индикатора вокруг выключателя кажется для вас слишком ярким, можно заклеить его кольцом из бумаги.

Подсоединения 12-В триггерного сигнала **16**

Некоторые аудио компоненты могут автоматически включаться при получении 12-Вольтового "триггерного" сигнала. Каждый из двух выходов усилителя RA-1592 "12-V TRIGGER OUT" обеспечивает такой сигнал. Совместимые компоненты подсоединяются к этим выходам RA-1592 кабелями с 3,5-мм мини-штекером. Когда усилитель выключается, триггерный сигнал прерывается и подсоединенные компоненты выключаются.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы используете другие компоненты из новой серии с Rotel Link, пожалуйста используйте интерфейс Rotel Link для их включения и выключения. Не соединяйте их одновременно кабелями Rotel Link и 12-В триггерным. Дело в том, что 12-В триггерный сигнал на включение и выключение имеет приоритет над функцией Rotel Link.

Подсоединение входных сигналов **11** **19** **22**

См. рис. 3, 4, 5

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание громкого шума, вредного для Вас и Ваших АС, выключайте питание всей системы, прежде чем производить любые соединения.

Вход для проигрывателя грампластинок «Phono» **19** и клемма заземления (GND)

См. рис. 3

Подсоедините кабель от проигрывателя грампластинок к соответствующим гнездам PHONO (левому LEFT и правому RIGHT). Если у проигрывателя есть клемма заземления, подсоедините ее к клемме заземления усилителя. Это способствует уменьшению шума и помех.

Входы линейного уровня **19**

См. рис. 3

Это входы CD, TUNER, AUX линейного уровня. Они предназначены для подсоединения аналоговых выходов CD-проигрывателей, кассетных дек, тюнеров радио и т.п. стерео оборудования, а также аналогового выхода других устройств.

Входы левого и правого каналов помечены и должны подсоединяться к соответствующим каналам компонента-источника. Гнездо левого канала белое, правого – красное. Для подсоединения к RA-1592 используйте высококачественные кабели со штекерами RCA. Ваш авторизованный дилер Rotel может помочь вам в выборе соответствующих кабелей для вашей системы.

Балансные (XLR) входы **22**

См. рис. 5

Пара балансных XLR входов принимает аудио сигналы от CD-плееров, Blu-ray плееров или других компонентов с XLR выходами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следует использовать только один способ аналогового соединения источника с RA-1592. Не подсоединяйте одновременно оба выхода источника – RCA и XLR к RA-1592.

Цифровые входы 11

См. рис. 4

Имеется три комплекта цифровых входов, обозначенных 1, 2 и 3 для COAXIAL и OPTICAL, соответственно. Подсоедините коаксиальные COAXIAL или оптические OPTICAL PCM выходы вашего источника к этим разъемам. Цифровые сигналы будут декодированы и обработаны усилителем. Усилитель может декодировать PCM сигналы с разрешением до 24 бит, 192кГц.

Выходные разъемы

Выход MONO SUB 20

Имеются два сабвуферных моно выхода для подсоединения активных сабвуферов. Эти моно выходы представляют собой сумму левого и правого каналов. Они подключены параллельно, позволяя выдавать с RA-1592 сигналы на два сабвуфера.

Выходы предусилителя 21

Усилитель оснащен выходами каскада предусилителя PRE OUT. На этих выходах предусилителя всегда присутствует сигнал источника, выбранного в данный момент для прослушивания селектором входов. Обычно эти выходы PRE OUT подсоединяются к другому интегрированному усилителю или усилителю мощности, питающему колонки в другой комнате.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регуляторы громкости, баланса и тембра влияют на сигнал, поступающий на выходы предусилителя.

Подсоединение акустических систем 24

См. Рис. 3

Усилитель RA-1592 имеет две пары выходов на колонки, обозначенных SPEAKER A и SPEAKER B. Эти выходы на колонки контролируются переключателем 7 на передней панели или кнопками K на пульте.

Выбор акустических систем

Если в любой момент будет использоваться только одна пара колонок, то они могут иметь импеданс 4 Ома. Если же одновременно могут работать два комплекта АС: А и В, тогда любая из акустических систем должна иметь импеданс 8 Ом или выше. Паспортные значения импеданса АС, как правило, очень приближительны. Тем не менее, на практике только очень немногие АС могут представлять проблему для RA-1592. Проконсультируйтесь с вашим авторизованным дилером Rotel, если у вас возникли вопросы.

Выбор акустического кабеля

Используйте изолированный двухпроводной скрученный кабель для присоединения усилителя RA-1592 к акустическим системам. Размер и качество провода имеют заметное на слух влияние на параметры системы. Стандартный акустический кабель будет работать, но может привести к снижению громкости или ослаблению низких частот, особенно на больших расстояниях. В общем случае, более толстый кабель улучшает звучание. Для наилучших параметров, вы можете применить специальные акустические кабели высокого качества. Ваш авторизованный дилер Rotel может помочь вам в выборе соответствующих кабелей для вашей системы.

Полярность и фазировка

Полярность или положительная/отрицательная ориентация соединений для каждого громкоговорителя должны быть согласованы, чтобы все акустические системы были в фазе. Если полярность одного соединения по ошибке сделана обратной, звучание низких частот будет очень слабым, а стерео картина деградирует. Все акустические кабели промаркированы, чтобы вы могли отличить два проводника. Это может быть полоса или рифление на изоляции одного проводника. Кабель может иметь прозрачную изоляцию с проводниками разного цвета (медный и серебристый). Это могут быть и метки полярности, напечатанные на изоляции. Определите положительный и отрицательный проводники и согласуйте с каждым разъемом громкоговорителя и усилителя.

Подсоединение акустических кабелей 24

Выключите все компоненты в вашей аудио системе, прежде чем подсоединять колонки. Усилитель RA-1592 имеет винтовые клеммы с цветовой маркировкой на задней панели. Эти разъемы принимают зачищенный провод или наконечники типа «лопатки». (На рынках не-европейских стран, разъемы принимают также двойные «бананы»).

Проложите провода от усилителя RA-1592 к колонкам. Оставьте для себя достаточный запас, чтобы иметь возможность перемещения компонентов с целью доступа к разъемам громкоговорителей.

Если вы применяете разъемы – «бананы», присоедините их к проводам и затем вставьте в разъемы для громкоговорителей. Зажимные втулки разъемов громкоговорителей должны быть завинчены на всю длину (по часовой стрелке).

Если вы используете «лопатки», смонтируйте их на провода. Если вы присоединяете зачищенные кабели непосредственно к разъемам громкоговорителей, отделите проводники и снимите изоляцию с конца каждого провода. Будьте внимательны, чтобы не повредить токопроводящие жилы. Отвинтите (против часовой стрелки) зажимную втулку разъема громкоговорителя. Расположите наконечник вокруг оси втулки, или просуньте оголенный провод в отверстие в оси. Заверните втулку по часовой стрелке, чтобы надежно зафиксировать наконечник или провод.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что отдельные «разломаченные» жилы провода не касаются соседних проводов или разъемов.

Выход на наушники Phones 5

Выход Phones позволяет подключить наушники для индивидуального прослушивания. К этому гнезду подсоединяются стандартные стереонаушники со штекером 1/8 дюйма. Если у наушников другой штекер, используйте переходник. Подсоединение наушников не отключает звук в колонках. Для этого воспользуйтесь селектором АС. В наушники поступает сигнал от источника, соответствующий положению селектора входов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поскольку чувствительность колонок и наушников может сильно отличаться, всегда перед подсоединением и отсоединением наушников уменьшайте громкость.

Датчик пульта 2

Датчик воспринимает инфракрасные сигналы дистанционного управления от пульта. Не загораживайте его, иначе пульт не будет работать.

Дисплей


Дисплей на передней панели показывает выбранный источник, уровень громкости и установки тембра.

USB вход на передней панели

См. рис. 6


На вход USB на передней панели можно подсоединить iPod, iPhone, MP3 плееры или адаптер Bluetooth (прилагается) для беспроводного приема потокового аудио. Ваш iPod или iPhone просто подключите к фронтальному разъему USB и выберите входным селектором функцию USB. iPod, iPhone остаются активными при подключении. Ищите и запускайте треки как обычно, и музыка будет воспроизводиться через аудио систему Rotel.

Подсоединение к APTX Bluetooth


Антенна Bluetooth  на задней панели RA-1592 предназначена для беспроводного приема потокового аудио по Bluetooth, от вашего устройства (например, мобильного телефона) на усилитель. На вашем мобильном устройстве найдите "Rotel Bluetooth" и подсоединитесь к нему. Обычно соединение происходит автоматически, но если будет запрошен пароль, введите "0000" и затем нажмите кнопку ENT (если необходимо) на пульте и на вашем устройстве. RA-1592 поддерживает как обычный Bluetooth, так и APTX Bluetooth для передачи потоковой музыки.

Аудио регулировки




Регулятор громкости VOLUME

Чтобы повысить громкость, поверните регулятор VOLUME по часовой стрелке, чтобы понизить – против часовой стрелки. На пульте пользуйтесь кнопками Volume + и – для повышения и понижения громкости. Нажимайте на кнопку MUTE  для полного приглушения звука.


Регулятор баланса BALANCE

Регулятор Balance настраивает баланс левого и правого каналов. Заводское положение этого регулятора – среднее или "0". Для изменения баланса с передней панели, нажмите кнопку MENU  , чтобы переключить дисплей в режим настройки BALANCE SETTING. Затем нажимайте кнопки LEFT или RIGHT на передней панели, чтобы изменить настройки LEFT или RIGHT. Значение баланса может меняться от L15 до R15.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти установки постоянно сохраняются, в том числе и после выключения RA-1592.


Чтобы сделать временные изменения установок, которые не сохраняются после выключения, нажмите на пульте кнопку BAL  для входа в меню BALANCE SETTING, затем нажимайте кнопки со стрелками LEFT или RIGHT  для регулировки. После окончания, нажмите кнопку BAL  для выхода из меню.

Обход регулировок тембра TONE Control Bypass


По умолчанию схемы регулировки Bass и Treble (Tone Control) обходятся для достижения самого чистого звучания. На дисплей выводится надпись TONE BYPASS. Чтобы включить регулировки тембра с фронтальной панели нажимайте кнопку MENU  , чтобы переключиться в режим Bypass, а затем

нажимайте кнопки + или – для включения или выключения режима обхода регулировок тембра.



ПРИМЕЧАНИЕ: Эти установки постоянно сохраняются, в том числе и после выключения RA-1592.


Для временного изменения режима Tone Control Bypass, нажимайте кнопку BYPASS  на пульте для переключения из одного состояния в другое.

Регуляторы тембра BASS и TREBLE

На фронтальной панели нажимайте несколько раз кнопку MENU  , чтобы зайти в меню регулировок Bass или Treble. Затем нажимайте кнопки + или – для настройки тембра. Значения Bass и Treble можно менять в пределах от -10 до +10.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти установки постоянно сохраняются, в том числе и после выключения RA-1592.

Для временного изменения регулировок Bass или Treble нажмите на пульте кнопку Bass или Treble  , а затем нажимайте кнопки со стрелками  , чтобы отрегулировать значение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда режим обхода Tone Control Bypass отключен, настройки тембра Bass и Treble не могут быть изменены с помощью кнопок BASS/TREBLE  .

Высококачественная и правильно настроенная аудиосистема звучит наиболее естественно и обычно не требует регулировки тонального баланса. Не следует злоупотреблять регуляторами тембра. Будьте особенно внимательны, повышая уровень низких или высоких частот, так как при этом создается дополнительная нагрузка на усилитель и колонки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка значений Bass и Treble не влечет за собой автоматической регулировки тембра. Ее еще нужно включить, если она была отключена, и об этом написано в разделе «Обход регуляторов тембра» -.


ПРИМЕЧАНИЕ: Настройки Tone Bypass, Bass, Treble и Balance временные и не сохраняются после отключения питания. Для внесения постоянных изменений следует зайти в меню установок – Settings Menu.

Селектор входов Function Control


Селектор FUNCTION служит для выбора входных источников. На передней панели или на пульте и нажимайте соответствующие кнопки, чтобы выбрать источник для прослушивания.


Регулировка яркости дисплея – Dimmer

Display Dimmer

Для того, чтобы изменить яркость свечения дисплея на передней панели, нажмите кнопку MENU  , чтобы сменить установку дисплея – Display Settings. Затем нажимайте кнопки + или – на передней панели для настройки яркости дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта установка постоянно сохраняется, в том числе и после выключения RA-1592.

Чтобы временно изменить яркость дисплея, нажимайте на пульте кнопку DIM  .

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка *Display Dimmer* постоянно сохраняется только через *Меню*. Настройки, сделанные с помощью кнопок пульта  – всего лишь временные, и при выключении предусилителя стираются.

Вход PC-USB

Соедините этот вход с помощью прилагаемого USB кабеля с портом USB на вашем компьютере.

RA-1592 поддерживает как USB Audio Class 1.0 так и USB Audio Class 2.0 режимы. Компьютеры под Windows не требуют установки драйвера для USB Audio Class 1.0 и поддерживают воспроизведение аудио вплоть до частот дискретизации 96кГц. По умолчанию на фабрике установлено USB Audio Class 1.0.

Чтобы воспользоваться преимуществами USB Audio Class 2.0 с поддержкой частот дискретизации до 192кГц, необходимо установить драйвер для Windows, записанный на CD диске, прилагаемом к RA-1592. Кроме того, необходимо переключить RA-1592 в режим воспроизведения USB Audio Class 2.0 следующим образом:

- Нажмите кнопку MENU на передней панели, пока на дисплее не появится "PC-USB AUDIO CLASS".
- Выберите "2.0" с помощью кнопки "-" и затем нажмите "ENTER".
- Выключите и включите вновь RA-1592, а также перезапустите ваш PC после смены режима USB Audio, чтобы удостовериться, что оба устройства правильно сконфигурированы.

Многие аудио приложения не поддерживают частоту дискретизации 192kHz. Убедитесь, что ваш плеер поддерживает аудио с разрешением 192kHz и что у вас есть аудио файлы 192kHz для правильного воспроизведения. Кроме того, возможно вам потребуется сконфигурировать аудио драйвер в вашем PC, чтобы он выдавал 192kHz, в противном случае ваш компьютер может понижать частоту ("down sample"). Для получения более подробной информации, обращайтесь к инструкции на операционную систему вашего плеера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для USB Audio Class 2.0 потребуется установить драйвер Windows PC записанный на диске CD ROM, прилагаемом к RA-1592.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компьютеры типа MAC не требуют установки драйвера для поддержки аудио PC-USB 1.0 или 2.0.

ПРИМЕЧАНИЕ: После успешной установки драйвера, возможно потребуется еще выбрать аудио драйвер для ROTEL в разделе настроек *audio/speaker setup* вашего компьютера.

ПРИМЕЧАНИЕ: RA-1592 поддерживает воспроизведение как DSD аудио, так и DOP аудио в форматах 1X и 2X. Посмотрите инструкцию на ваш аудио плеер, чтобы убедиться в правильном воспроизведении этих форматов.

RS232

Усилителем RA-1592 можно командовать по шине RS232 с компьютера, для интеграции в системы домашней автоматике. Разъем RS232 принимает стандартный кабель DB-9 Male-to-Female.

Обращайтесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за дополнительной информацией по разъемам, кабельной разводке, ПО, и кодам команд для управления RA-1592.

Шина ROTEL-LINK

Выходной разъем ROTEL LINK OUT можно соединить кабелем с 3.5-мм стерео разъемами с другим интегрированным усилителем Rotel или CD-плеером. А с помощью разъема ROTEL LINK IN можно опционно связываться с другими продуктами Rotel, совместимыми с шиной Rotel Link и имеющими выход ROTEL LINK OUT.


Это позволяет соединенным по шине компонентам Rotel поддерживать связь друг с другом и управлять ими с помощью приложения Rotel Remote App (доступного для скачивания с сайта iTunes® store).

ПРИМЕЧАНИЕ: Следует использовать только кабель *Rotel Link*, прилагаемый в комплекте. Этот 3.5-мм кабель имеет БЕЛЫЕ концы разъемов, и его не следует путать с 12-В триггерным кабелем, у которого ЧЕРНЫЕ концы разъемов.

Разъем EXT REM IN – вход электрического сигнала дистанционного управления

На это 3,5 мм гнездо, помеченное EXT REM IN, можно подать по кабелю сигнал от стандартного ИК-сенсора сторонних производителей, установленного в удаленной зоне. Такой прием полезен, когда усилитель находится не в главной комнате прослушивания, а помещен в скрытую стойку вместе с другими компонентами домашней автоматике; либо усилитель находится в комнате прослушивания, но в шкафу для аппаратуры с темными стеклами – словом, если сигнал с пульта не может попасть прямо на встроенный сенсор усилителя. О выносных сенсорах и их правильном подсоединении проконсультируйтесь у авторизованного дилера Rotel.

Сетевой разъем

RA-1592 можно подсоединить к сети, используя разъем NETWORK . Конфигурация NETWORK позволяет осуществлять как статическую STATIC, так и динамическую DHCP IP адресацию. См. Раздел «Network» этой инструкции в меню установок Setting Menu, как сконфигурировать IP адрес.

Сетевое соединение NETWORK позволяет обновлять прошивки ПО путем скачивания их из Internet. Сетевое соединение дает также возможность IP управления для интеграции в системы домашней автоматике.

За дополнительной информацией об IP соединениях обращайтесь к вашему авторизованному дилеру Rotel.

Схема защиты

Усилитель оснащен схемами защиты от перегрева и перегрузки, которые предохраняют усилитель от повреждения в случае экстремальной или неправильной эксплуатации. Схемы защиты независимы от сигнального тракта и не влияют на качество звучания. Они следят за температурой выходных транзисторов и отключают усилитель, если она выходит за безопасные пределы.






Скорее всего, вам никогда не придется увидеть, как эти схемы сработают. Однако, как только возникнет аварийная ситуация, усилитель перестанет работать и на дисплее его передней панели загорится надпись "AMP PROTECTION".

Если это произошло, выключите усилитель. Дайте ему остыть в течение нескольких минут и попробуйте устранить причину срабатывания защиты. Когда вы вновь включите усилитель, схема защиты вернется в исходное состояние.

В большинстве случаев защита срабатывает из-за коротких замыканий в проводах или недостаточной вентиляции, приводящей к перегреву. Довольно редко срабатывание может произойти из-за крайне реактивного характера нагрузки или экстремально низкого импеданса колонок.

Если схема защиты срабатывает повторно, и вы не можете выявить и устранить неисправность, обращайтесь за помощью к вашему авторизованному дилеру Rotel.

Меню настроек

В меню настроек можно зайти с передней панели, нажав на кнопку MENU  или на кнопку MENU  на пульте. Можно изменять значение выбранного параметра, нажимая на кнопки +/- на передней панели или LEFT/RIGHT  на пульте. Все подменю можно перебирать, нажимая на кнопку MENU  на передней панели или MENU  на пульте.

• Регулировки тембра – Tone Control: TONE BYPASS ON/OFF, BASS level и TREBLE levels могут быть установлены в нужные значения. Нажимайте кнопку ENTER на передней панели или на пульте для переключения между двумя вариантами регулировки тембра (для получения дополнительной информации по Tone Control смотрите разделы Tone Control Bypass, Bass и Treble).

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти установки сохраняются постоянно, даже при выключении RA-1592.

• Баланс – Balance: Изменяет баланс left/right (для получения дополнительной информации по настройке смотрите раздел Balance)

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти установки сохраняются постоянно, даже при выключении RA-1592.

• Приглушение яркости дисплея – Dimmer: уменьшает яркость дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти установки сохраняются постоянно, даже при выключении RA-1592.

• Rotel Link RCD, выбор того, как CD-плеер подсоединен к усилителю, либо CD (аналоговое подключение), COAX1, COAX2 (цифровое коаксиальное), или BAL-XLR (балансное). CD – заводская установка по умолчанию.

• POWER ON MAX Volume: Эта установка задает громкость при включении – ON.. "45" – заводская установка по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта установка Power On Max Volume не применима к источникам, для которых задан фиксированный уровень Fixed Gain.

• POWER OPTION: позволяет контролировать RA-1592 через сетевой порт при соединении с системой домашней автоматике. Потребление при этом выше в режиме Quick Power. Если сетевое управление не нужно, выберите режим Normal Power. "Normal" – это заводская установка по умолчанию.

• AUTO POWER OFF: RA-1592 может автоматически выключаться, если он не используется заданное время. Если никаких изменений не произошло за заданный для таймера "Auto Power Off" промежуток времени, то усилитель автоматически переходит в режим STANDBY. Таймер функции Auto Power Off сбрасывается, если изменить громкость, сменить источник или запустить воспроизведение. По умолчанию функция Auto Power Off отключена – DISABLE.

Возможные задания для таймера: DISABLE, 1 HOUR, 2 HOURS, 5 HOURS, 12 HOURS.

• Fixed Gain: Задает фиксированный уровень громкости Fixed Volume для определенного входа. Чтобы активировать эту функцию, нажмите кнопки +/- keys для выбора желаемой фиксированной громкости для Aux 1, USB, PC-USB, Optical 1, Optical 2, Coax 1, Coax 2 или Bluetooth входа. Если эта функция активирована и выбран вход с Fixed Volume, громкость – Volume сразу же будет выставлена на заданном уровне.

Возможные установки: VARIABLE, FIXED 01-95, FIXED MAX.

• AUX1 VOL: VARIABLE (отключен) заводская установка по умолчанию.

• USB VOL: VARIABLE (отключен) заводская установка по умолчанию.

• PC-USB VOL: VARIABLE (отключен) заводская установка по умолчанию.

• OPT1 VOL: VARIABLE (отключен) заводская установка по умолчанию.

• OPT2 VOL: VARIABLE (отключен) заводская установка по умолчанию.

• COAX1 VOL: VARIABLE (отключен) заводская установка по умолчанию.

• COAX2 VOL: VARIABLE (отключен) заводская установка по умолчанию.

• BLUETOOTH VOL: VARIABLE (отключен) заводская установка по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ручка Volume на передней панели и кнопки Volume +/- на пульте не будут работать если включен режим Fixed. Для отключения этой функции установите параметр Fixed Volume в положение "Variable".

• PC-USB AUDIO CLASS: изменяет поддерживаемый класс подсоединенного устройства PC-USB.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые компьютеры, подсоединенные к PC-USB, не поддерживают USB Audio Class 2.0 и не поддерживают воспроизведение аудио файлов с разрешением 24/192. Если это необходимо, вход PC-USB можно сконфигурировать для USB Audio Class 1.0. Обратитесь к описанию операционной системы вашего компьютера за детальной информацией.

• NETWORK: Показывает статус сетевого соединения и позволяет просматривать/конфигурировать сетевые установки. Если сеть правильно сконфигурирована и усилитель соединен с ней, на дисплее появляется "Connected". Для просмотра или изменения сетевых установок нажимайте кнопку ENTER.

RA-1592 поддерживает как динамическую DHCP, так и статическую адресацию STATIC IP. Выберите желаемый метод IP адресации и нажмите кнопку ENTER.

Если выбран DHCP, вы можете обновить IP адрес, нажав на кнопку ENTER или MENU для просмотра информации об IP адресе. Нажимайте кнопку MENU для переключения между вариантами IP адресации. Если IP адрес обновлен, сеть будет вновь протестирована и сообщен статус соединения.

Если выбрана статическая адресация STATIC IP, вы должны сами сконфигурировать все установки для сети, включая IP Address, Subnet Mask, Gateway и DNS Server. Используйте кнопки со стрелками или +/- для настройки значений, а потом нажимайте кнопку ENTER для перехода к следующему параметру. Когда внесена нужная IP информация, нажимайте кнопку MENU для перехода к следующей установке. После ввода STATIC IP адреса сеть будет вновь протестирована и сообщен статус соединения.

ПРИМЕЧАНИЕ: За дополнительной информацией о сетевых соединениях обращайтесь к вашему авторизованному дилеру Rotel.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для работы усилителя RA-1592 сетевое соединение не требуется.

• MAIN: показывает текущую версию ПО, загруженного в усилитель RA-1592. Это ПО может быть обновлено, если RA-1592 правильно подсоединен к Internet.

• Нажмите кнопку ENTER, чтобы проверить наличие новой версии ПО.

• Если новая версия ПО доступна, нажмите кнопку + на передней панели или кнопку up/right на пульте для выбора YES, затем нажмите ENTER, чтобы запустить процесс обновления ПО.

• Новое ПО будет скачано из Internet. RA-1592 выключится и затем включится после завершения процедуры обновления ПО.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ выключайте RA-1592 в ходе процедуры обновления ПО.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется сброс к заводским установкам после завершения процедуры обновления ПО.

• PC-USB: показывает текущую версию ПО, загруженного в PC-USB процессор.

• INPUT CHECK: Проверяет правильность подсоединения входных источников. Можно выбрать любой из DISABLE, OPT1, OPT2, OPT3, COAX1, COAX2 или COAX 3. Если усилитель сам обнаружит, что он подсоединен к выбранному входному источнику, он автоматически включится. Если нет, перейдет в режим standby. "DISABLE" – это заводская установка по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция будет активирована только когда RA-1592 находится в режиме питания "QUICK" и соединен с розеткой сетевым шнуром.

• FACTORY DEFAULT: Возвращает установки усилителя к исходному состоянию, когда он был выпущен из фабрики. Нажмите кнопку + key на передней панели или Right на пульте для выбора <YES>, а затем нажмите кнопку "ENTER" на передней панели или кнопку Right на пульте для выбора <YES>, а затем нажмите кнопку "ENTER" на передней панели или на пульте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все предварительно сконфигурированные опции будут стерты и усилитель вернется к заводским установкам по умолчанию.

Обнаружение и устранение неисправностей

Большинство неполадок в аудиосистемах происходит из-за неправильных соединений или неправильных установок органов управления. Если вы столкнулись с проблемой, локализируйте ее область, тщательно проверьте соединения и установки, определите причину неисправности и сделайте необходимые изменения. Если вы по-прежнему не можете добиться звука от RA-1592, просмотрите представленный ниже список.

Не светится индикатор питания

Когда вилка шнура питания RA-1592 вставлена в сетевую розетку и нажат выключатель POWER, должен светиться кольцевой индикатор питания и основные элементы дисплея. Если он не светится, проверьте наличие напряжения в сетевой розетке другим электроприбором, например, лампой. Убедитесь, что розетка не контролируется каким-либо выключателем, который в данный момент выключен.

Замена предохранителя

Если другой электроприбор, подключенный к той же розетке, работает, а RA-1592 – нет, возможно, перегорел внутренний плавкий предохранитель проигрывателя. В этом случае обратитесь в авторизованную сервисную службу Rotel.

Нет звука

Убедитесь, что источник сигнала нормально функционирует. Проверьте кабели, подсоединяющие вход RA-1592 к источнику сигнала; убедитесь, что селектор входов установлен в нужное положение. Проверьте также подсоединение RA-1592 к акустическим системам.

Невозможно установить Bluetooth соединение

Если вы не можете установить сопряжение (pair) вашего Bluetooth совместимого устройства с RA-1592, сотрите из памяти предыдущее соединение на RA-1592 и на вашем устройстве. На вашем устройстве часто эта операция называется "Forget this Device". На пульте RA-1592 нажмите и удержите кнопку STOP в течение 5 секунд, до тех пор, пока на передней панели не появится сообщение „Reset BT DB List?“, затем отпустите кнопку. Выберите <Yes> и нажмите кнопку «ENTER». После этого попробуйте установить соединение еще раз.

Воспроизводимые аудио форматы

USB Apple (iPhone, iPod, iPad)

Формат	Примечания
Любой поддерживаемый файл, загруженный в устройство Apple.	Любой поддерживаемый файл, загруженный в устройство Apple. Смартфон может сделать передискретизацию, в зависимости от сохраненного формата. Может исключить приложения, предназначенные для воспроизведения форматов, которые исходно не поддерживаются передающим устройством.

APTX Bluetooth

Формат	Примечания
Любой формат, поддерживаемый передающим устройством.	Может исключить приложения, предназначенные для воспроизведения форматов, которые исходно не поддерживаются передающим устройством.

PC-USB

Формат	Примечания
Формат, определяемый медиа проигрывателем или программным обеспечением сервера, который вы используете.	Любой формат, поддерживаемый программным обеспечением персонального компьютера: 16 и 24 бит, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц.

Coax/Optical

Формат	Примечания
Линейная ИКМ SPDIF LPCM	44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц 16 и 24 бит,

Логотипы "Made for iPod" («Для работы с iPod») и "Made for iPhone" («Для работы совместно с iPhone») означают, что данное электронное устройство было разработано для соединения именно с устройствами iPod и iPhone соответственно, а также было сертифицировано разработчиком как соответствующее стандартам компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства, а также за его соответствие стандартам безопасности и другим нормативам. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной сети.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch – это торговые марки Apple Inc., зарегистрированные в США и других странах.

Технические характеристики

Номинальная выходная мощность, непр.

(20 Гц – 20 кГц, <0,03%, на 8 Ом)

??? Вт/канал

Общие гармонические искажения THD

(20 Гц – 20 кГц)

<???% при номинальной мощности,

1/2 мощности или 1 Вт

Интермодуляционные искажения

(60 Гц : 7 кГц, 4:1)

<???% при номинальной мощности,

1/2 мощности или 1 Вт

Диапазон частот

Вход Phono

?? Гц – ?? кГц, +0,5 дБ

Линейные входы

?? Гц – ??? кГц, +1, – 3 дБ

Демпинг-фактор (20 Гц – 20 кГц, 8 Ом)

???

Вх. чувствительность/импеданс

Phono (MM)

??? мВ/ 68 кОм

Линейный вход (RCA)

??? мВ/ 100 кОм

Линейный вход (балансный)

??? мВ/ 50 кОм

Перегрузка по входу

Phono (MM)

?? мВ

Линейный вход

? В

Выход предусилителя/импеданс

?? мВ/ 470 Ом

Отношение сигнал/шум

(IHF взвешенное по кривой "A")

Phono (MM)

?? дБ

Линейный вход

??? дБ

Цифровая секция

Диапазон частот

10 Гц – 95 кГц, ±3.0 дБ (Max)

Отношение сигнал/шум (IHF "A" взвеш.)

100 дБ

Входная чувствительность/ импеданс

0 dBfs/75 Ом

Выход предусилителя/ импеданс

1.2В/470 Ом (при – 20дБ)

Декодируемые сигналы с входов Coaxial/Optical

SPDIF LPCM (до 192К 24 бит)

Декодируемые сигналы с входа PC-USB

USB Audio Class 1 (до 24/96)

USB Audio Class 2 (до 24/192)*

*требуется установить драйвер

Требования к электропитанию

США:

120 В, 60 Гц

ЕС:

230 В, 50 Гц

Потребляемая мощность

500 Вт

Потребление в Standby

<0.5Вт

Тепловыделение ВТУ (4 Ом, 1/8 мощности)

ВТУ/ч

Габариты (Ш x В x Г)

мм

Высота передней панели

3U (132.6 мм)

Масса нетто

16.8 кг

Все технические характеристики соответствуют действительности на дату издания.

Компания Rotel оставляет за собой право модернизировать изделия без предварительного уведомления.

Rotel и логотип Rotel HiFi – это зарегистрированные торговые марки Rotel Co., Ltd. Tokyo, Japan.

Made for



iPod



iPhone



ROTEL®

The Rotel Co. Ltd.

Tachikawa Bldg. 1F,
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,
Tokyo, 152-0031
Japan

Rotel of America

54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 710
Fax: +44 (0)1903 221 525

Rotel Deutschland

Vertrieb: B&W Group Germany GmbH
Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf., Deutschland
Tel.: 05201 / 87170
Fax: 05201 / 73370
E-Mail: info@bwgroup.de

www.rotel.com